

Please Read and Save this Use and Care Book.

IMPORTANT SAFEGUARDS.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact Consumer Support at the toll-free number listed in the warranty section.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, turn any control to off **O**, then remove plug from wall outlet.

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Keep lid on the carafe when in use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
- Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
- Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads or other abrasive material.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- If an extension cord is used:
 - The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
 - If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord; and
 - The cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power cord is damaged, please contact the warranty department listed in these instructions.

HOW TO USE

This product is for household use only.

GETTING STARTED

- Remove all packing materials, any stickers, and the plastic band around the power plug
- To register your warranty, go to www.prodprotect.com/applica
- Wash removable parts as instructed in CARE AND CLEANING.
- Open lid.

- Pour fresh cold water into water reservoir up to 5-cup mark.
- Place empty permanent filter or basket-style paper filter into brew basket.
- Place brew basket into top of coffeemaker.
- Uncoil power cord and plug into standard electrical outlet.
- Brew water through appliance without adding coffee grounds. This removes any dust or residue that may remain in the system during the manufacturing process.
- Discard the water from the carafe and paper filter (if using) from filter basket.
- Turn off the appliance; unplug and allow appliance to cool down.

BREWING COFFEE

- Open lid.
- Pour fresh cold water up to desired level mark into water reservoir.
- Place empty permanent filter or basket-style paper filter into brew basket.
- Place brew basket into top of coffeemaker.
- Add desired amount of ground coffee.

Note: Not sure how much coffee to use? Begin by using 1 level tablespoon of medium grind coffee for each cup of coffee to be brewed.

- Close lid securely.
- Place empty carafe on the Keep Hot carafe plate.
- Plug cord into standard electrical outlet.
- Press upward the on/off (I/O) switch button; blue light comes on and brewing begins.
- Replace the carafe on the Keep Hot carafe plate when not serving to keep coffee hot.
- Turn off coffeemaker when done brewing.
- Unplug appliance when not in use.

SNEAK-A-CUP® FEATURE

Remove the carafe and brewing will pause. The carafe must be placed back on the carafe plate within 30 seconds to prevent overflow. Brewing will then begin again.

CARE AND CLEANING

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

- Be sure the unit is unplugged and cooled.
- Open the lid, remove the brew basket (lift straight up).
- Discard the paper filter (if using) from the filter basket.
- Wash the brew basket, permanent filter (if using), carafe and carafe lid in the dishwasher, top-rack only, or hand-wash with warm water and dish soap.
- To clean inside one-piece cover, open the cover. Wipe surfaces with a damp cloth and close the cover.

CLEANING WITH VINEGAR (DESCALING)

Mineral deposits left by hard water can clog your coffeemaker. Cleaning with vinegar is recommended once a month.

Your coffeemaker will not work properly if it is not descaled regularly.

- Pour white vinegar into water reservoir up to 2-cup level on water window.
- Add cold water up to 5-cup line.
- Place a paper filter or permanent filter in the brew basket and close the cover.
- Set empty carafe on the Keep Hot carafe plate.
- Turn on coffeemaker and let half the cleaning solution brew into carafe (until water level goes down to around 3). Turn off coffeemaker and let it soak for at least 15 minutes to soften the deposits.
- Turn on coffeemaker and brew remaining cleaning solution into carafe.
- Turn off coffeemaker, empty carafe and discard soiled filter (if using).
- Fill reservoir with cold water to 5-cup line, replace empty carafe, then turn on coffeemaker for a complete brew cycle to flush out remaining cleaning solution. You may wish to repeat this step to eliminate any remaining vinegar smell/taste.
- Wash the brew basket, permanent filter, and carafe as instructed in CLEANING.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on this manual.

Two-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Spectrum Brands, Inc.'s liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.

- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de un incendio, un choque eléctrico y (o) lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- Por favor lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra un choque eléctrico y lesiones a las personas, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalarlo o retirarle piezas y antes de limpiarlo.
- No use ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Acuda a un centro de servicio autorizado para que lo examinen, reparen o ajusten o llame gratis al número correspondiente en la cubierta de este manual.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- No use este aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.
- Para desconectar, ajuste todo control a la posición de apagado (OFF) **O** y después, retire el enchufe del tomacorriente.
- Este aparato se debe usar únicamente con el fin previsto.
- La tapa debe permanecer sobre la jarra cuando el aparato está en uso.
- El retirar la tapa durante los ciclos de colado puede ocasionar quemaduras.
- La jarra está diseñada para ser utilizada con este aparato. Jamás se deberá utilizar sobre la estufa.
- Nunca coloque una jarra caliente sobre una superficie fría ni húmeda.
- No utilice la jarra si el vidrio se encuentra rajado o si el asa está débil.
- No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, con almohadillas de fibra de metal ni demás limpiadores abrasivos.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.
- Se debe asegurar la supervisión de los niños para evitar que usen el aparato como juguete.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato electrico es para uso domestico unicamente.

ENCHUFE POLARIZADO (SOLAMENTE PARA LOS MODELOS DE 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en le tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ELÉCTRICO

- Un cable de alimentación corto es provisto para reducir los riesgos de enredarse o tropezar con un cable más largo.
- Existen cables de extensión disponibles y estos pueden ser utilizados si se toma el cuidado debido en su uso.
- Si se utiliza un cable de extensión:
 - La clasificación eléctrica marcada del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual a la clasificación eléctrica del aparato;
 - Si el aparato es del tipo de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra; y
 - El cable debe ser acomodado de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece sin darse cuenta.

Nota: Si el cable de alimentación está dañado, por favor llame al número del departamento de garantía que aparece en estar instrucciones.

COMO USAR

Este product es solamente para uso doméstico.

PRIMEROS PASOS

- Retire todo material de empaque, cualquier etiqueta y la tira plástica alrededor del enchufe.
- Por favor, visite www.prodprotect.com/applica para registrar su garantía.
- Lave las piezas removibles según las instrucciones en la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA.

- Abra la tapa.

- Vierta agua fría en el tanque de agua hasta el nivel que indica 5 tazas.

- Coloque un filtro vacío de papel en el cesto removible.
- Coloque el cesto removible en el soporte para el mismo.
- Desenrolle y enchufe el cable a un tomacorriente normal.
- Cuele agua a través del aparato, sin agregar café molido. Esto elimina cualquier residuo de polvo que pudiera haber en el sistema debido al proceso de fabricación.
- Deseche tanto el agua de la jarra como el filtro de papel.
- Apague y desconecte el aparato; espere que se enfríe.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ

- Abra la tapa enteriza.
- Llene el tanque con agua fría hasta el nivel deseado
- Coloque un filtro adentro del cesto removible para el filtro.
- Coloque el cesto para el filtro adentro del compartimiento respectivo.
- Agregue la cantidad de café molido deseada.
- Nota:** Si tiene duda de cuánto café usar, comience por medir 1 cucharadita rasada de café molido de textura media por cada taza de café a colar.
- Cierre y asegure bien la tapa.
- Coloque la jarra vacía sobre la placa calefactora.
- Enchufe el cable a un tomacorriente normal.
- Presione el interruptor de encender/apagar (I/O); aparece la luz roja indicadora de funcionamiento y comienza el ciclo de colado.
- Después de servir, mantenga la jarra sobre la placa calefactora para conservar caliente el café.
- Apague la cafetera cuando termine el colado.
- Desconecte la cafetera cuando no esté en uso.

CARACTERÍSTICA SNEAK-A-CUP®

Retire la jarra y el proceso de colado pausará. La jarra debe ser colocada de nuevo en la placa de calentamiento en 30 segundos para evitar que el café se desborde. El proceso de colado comenzará de nuevo.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Este producto no contiene partes que el consumidor pueda reparar. En caso de requerir mantenimiento, envíela al personal de servicio calificado.

LIMPIEZA

Asegúrese de que su cafetera se encuentre desconectada y fría.

- Abra la tapa de la cafetera. Retire el cesto del filtro. Deseche el filtro de papel usado y el café molido.
- Lave el cesto del filtro y la jarra en la máquina lavav platos (escurridor superior) o a mano con agua tibia y jabón.
- Limpie con un paño húmedo el exterior de la cafetera, el panel de control y la placa. **Nota:** No utilice limpiadores abrasivos o esponjas para fregar. Jamás sumerja la cafetera en agua.
- Lave la cesta de preparación, el filtro permanente (si se ha utilizado), la jarra y la tapa de la jarra en la máquina lavadora de platos, rejilla superior solamente, o lave a mano con agua caliente y líquido de fregar.
- Para limpiar por dentro de la tapa, ábrala y manténgala en esta posición, Limpie las superficies con un paño húmedo.

LIMPIEZA CON VINAGRE (DESCALCIFICACIÓN)

Debido al uso regular, los minerales y el agua dura pueden tapar su cafetera. Se recomienda limpiar la cafetera con vinagre una vez al mes.

Su cafetera no funcionará apropiadamente si no es descalcificada regularmente.

- Vierta vinagre blanco en el tanque de agua hasta la marca de la taza 6 en la ventanilla de agua. Agregue agua fría hasta la marca de la taza 10.
- Coloque un filtro de papel en el cesto removible y cierre la tapa. Coloque la jarra vacía sobre la placa.
- Encienda la cafetera. Permita que la mitad de la mezcla se cuele a la jarra (hasta la marca del nivel 5). Apague la cafetera y deje que se absorba al menos durante 15 minutos.
- Encienda de nuevo la cafetera y cuele el resto de la mezcla en la jarra. Apague la cafetera, vacíe la jarra y tire a la basura el filtro de papel.
- Llene el tanque con agua fría hasta la marca de la taza 11, vuelva a colocar la jarra en la placa y a continuación encienda la cafetera para un ciclo de colado complete para eliminar el resto de la mezcla de agua y vinagre. Si desea, puede repetir este paso para eliminar por completo el sabor/olor a vinagre.
- Lave el cesto del filtro y la jarra como se describe en la sección LIMPIEZA.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. NO devuélvate el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos y Canada)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

Veillez lire et conserver ce guide d’entretien et d’utilisation.

Póliza de Garantía

(Válida sólo para México)

Duración

Spectrum Brands, Inc. de México SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Dónde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Spectrum Brands, Inc. de México SA de CV.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

Veillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsqu'on utilise des appareils électriques, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes:

- Lire toutes les instructions.
- Ne pas toucher aux surfaces chaudes. Prendre l'appareil par les poignées ou les boutons.
- Afin d'éviter les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'un enfant ou que ce dernier s'en sert.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas en marche et avant le nettoyage. Le laisser refroidir avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de le nettoyer.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon sont abîmés, qui présente un problème de fonctionnement, ou qui est endommagé de quelque façon que ce soit. Communiquer avec le service à la clientèle en composant le numéro indiqué dans le présent guide.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil présente des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser le cordon pendre du rebord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher une surface chaude.
- Ne pas placer l'appareil sur un brûleur au gaz ou électrique, ou à proximité, ni dans un four chaud.
- Pour débrancher l'appareil, d'abord mettre tout bouton de commande en position d'arrêt (OFF) **O**, puis débrancher l'appareil de la prise de courant.
- N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
- Garder le couvercle sur la carafe lors de l'utilisation de l'appareil.
- Le retrait du couvercle pendant les cycles d'infusion peut causer des brûlures.
- La carafe est conçue pour être utilisée avec cet appareil. Elle ne doit jamais être utilisée sur une table de cuisson.
- Ne pas déposer la carafe chaude sur une surface froide ou mouillée.
- Ne pas se servir de la carafe si le verre en est fêlé ou si la poignée est lâche ou affaiblie.
- Ne pas nettoyer la carafe avec des produits nettoyants, des tampons en laine d'acier, ou tout autre produit abrasif.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou dirigées par une personne responsable de leur sécurité pendant l'utilisation.
- Les enfants doivent être supervisés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

CONSERVER CES MESURES.

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique.

FICHE POLARISÉE (MODÈLES DE 120 V SEULEMENT)

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas tenter de modifier la fiche.

VIS INDESSERRABLE

Avertissement: L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

CORDON D'ALIMENTATION

- Un cordon d'alimentation court est fourni pour éviter qu'un cordon long s'emmêle ou fasse trébucher.
- Des rallonges électriques sont disponibles et peuvent être utilisées avec prudence.
- En cas d'utilisation d'une rallonge :
 - Le calibre indiqué de la rallonge doit être au moins aussi élevé que celui de l'appareil,
 - si l'appareil est mis à la terre, la rallonge doit être de type mise à la terre avec 3 broches; et
 - le cordon électrique doit être disposé de façon à ce qu'il ne pende pas du comptoir ou de la table, qu'il ne soit pas à la portée des enfants et qu'il ne fasse pas trébucher.

Remarque : Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez commu-niquer avec le Service de la garantie dont les coordonnées figurent dans les présentes instructions.

UTILISATION

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

POUR COMMENCER

- Retirer tout matériau d'emballage, toute étiquette et la bande deplastique entourant la fiche.
- Visiter le www.prodprotect.com/applica pour enregistrer la garantie.
- Laver toutes les pièces amovibles en suivant les directives de la section « ENTRETIEN ET NETTOYAGE ».
- Ouvrir le couvercle.
- Verser de l'eau fraîche froide dans le réservoir à eau, jusqu'à la marque de 5 tasses.
- Placer le filtre permanent vide ou le filtre en papier de type panier dans le panier d'infusion.
- Placer le panier d'infusion dans la partie supérieure de la cafetière.
- Dérouler le cordon d'alimentation et le brancher dans une prise de courant standard.
- Effectuer un cycle d'infusion de l'appareil sans ajouter de café moulu. Cela permet d'éliminer du système toute poussière ou tout résidu qui s'y serait logé pendant le processus de fabrication.
- Jeter l'eau de la carafe et le filtre en papier (s'il y a lieu) du panier-filtre.
- Éteindre l'appareil, le débrancher et le laisser refroidir.

INFUSION DU CAFÉ

- Ouvrir le couvercle.
- Verser de l'eau fraîche froide dans le réservoir à eau, jusqu'à la marque indiquant la quantité désirée.
- Placer le filtre permanent vide ou le filtre en papier de type panier dans le panier d'infusion.
- Placer le panier d'infusion dans la partie supérieure de la cafetière.
- Ajouter la quantité désirée de café moulu.
- Bien fermer le couvercle.
- Déposer la carafe vide sur le réchaud.
- Brancher le cordon dans une prise de courant standard.
- Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (I/O); un voyant bleu s'illumine et l'infusion commence.
- Replacer la carafe sur le réchaud pour garder le café chaud entre les services.
- Éteindre la cafetière après l'infusion.
- Débrancher l'appareil quand il ne sert pas.

FONCTION SNEAK-A-CUP^{MD}

Enlever la carafe permet d'interrompre l'infusion. La carafe doit être replacée sur le réchaud dans les 30 secondes suivantes pour éviter les débordements. L'infusion reprendra son cours.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier la réparation à un technicien qualifié.

NETTOYAGE

- S'assurer que la cafetière est débranchée et a refroidi.
- Ouvrir le couvercle et retirer le panier d'infusion (en le soulevant bien droit).
- Jeter le filtre en papier (s'il y a lieu) du panier-filtre.
- Laver le panier d'infusion, le filtre permanent (s'il y a lieu), la carafe et le couvercle de la carafe au lave-vaisselle, dans le panier supérieur seulement, ou laver à la main avec de l'eau tiède et du savon à vaisselle
- Pour nettoyer l'intérieur du couvercle monopièce, ouvrir le couvercle. Essuyer les surfaces à l'aide d'un linge humide et refermer le couvercle.

NETTOYAGE AVEC DU VINAIGRE (DÉTARTRAGE)

Les dépôts de minéraux laissés par l'eau dure peuvent boucher la cafetière. Il est recommandé d'effectuer un nettoyage au vinaigre, une fois par mois.

Votre cafetière ne fonctionnera pas correctement si elle n'est pas détartrée régulièrement.

- Verser dans le réservoir à eau une quantité de vinaigre blanc correspondant à la marque de 2 tasses sur l'indicateur de niveau d'eau.
- Ajouter de l'eau froide jusqu'à la marque correspondant à 5 tasses.
- Placer un filtre en papier ou un filtre permanent dans le panier d'infusion et fermer le couvercle.
- Déposer la carafe vide sur le réchaud.
- Mettre la cafetière en marche et laisser la moitié de la solution nettoyante infuser dans la carafe (jusqu'à ce que le niveau d'eau atteigne à peu près 3 tasses). Éteindre la cafetière et laisser tremper pendant 15 minutes au moins pour faire ramollir les dépôts.
- Mettre la cafetière en marche et faire infuser le reste de la solution nettoyante dans la carafe.

- Éteindre la cafetière, vider la carafe et jeter le filtre en papier usé (s'il y a lieu).
- Remplir le réservoir d'eau froide jusqu'à la marque correspondant à 5 tasses, remettre la carafe vide, puis remettre la cafetière en marche pour un cycle d'infusion complet afin d'éliminer le reste de la solution nettoyante. Il faudra peut-être recommencer cette dernière étape pour éliminer l'odeur ou le goût de vinaigre restant.
- Laver le panier d'infusion, le filtre permanent et la carafe conformément aux instructions dans la section NETTOYAGE.

BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. Ne pas retourner le produit où il a été acheté. Ne pas poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'œuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Spectrum Brands, Inc. se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?



- Deux année(s) à compter de la date d'achat initiale, avec une preuve d'achat.
- Quelle aide offrons nous?**
- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.
- Comment se prévaut-on du service?**
- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.



Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?



- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

	WARNING
	RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.
	The lightning symbol refers to "dangerous voltage"; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.
	Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

	AVERTISSEMENT
	RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR
	Le symbole clignotant indique que la « tension est dangereuse »; le point d'exclamation fait référence aux instructions d'entretien. Voir ci-dessous.
	Avertissement : Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas retirer le couvercle de la cafetière. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Les réparations doivent être effectuées par un technicien autorisé seulement.

	PRECAUCIÓN
	RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRA.
	El símbolo de un rayo indica voltaje peligroso. El signo de exclamación indica importantes instrucciones de mantenimiento. Consulte a continuación:
	Precaución: Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no retire la cubierta de la cafetera. No contiene por dentro partes reparables por el consumidor. Cuatquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal autorizado.

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, the BLACK & DECKER and BLACK+DECKER logos and product names are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license. All rights reserved.

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, the BLACK & DECKER y los logos y nombres de productos de BLACK+DECKER son marcas registradas de The Black & Decker Corporation, usados bajo licencia. Todos los derechos reservados.

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, les logos et noms de produits BLACK & DECKER et BLACK+DECKER sont des marques de commerce de The Black & Decker Corporation, utilisées sous licence. Tous droits réservés.

Made in China.
Fabricado en China.
Fabriqué en Chine.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

<p>Argentina Atención al consumidor 0800 444 7296 Horario de atención: Lunes a viernes de 9 a 13 hs y de 14.30 a 17 hs. email: servicios@spectrumbrands.com Humboldt 2495 piso 3 C.A.B.A. – Argentina</p>	<p>Honduras Serviteca San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle-entre 11-12 Avenida Honduras Tel. (504) 2550-1074</p>
<p>Chile SERVICIO DE MAQUINAS Y HERRAMIENTAS LTDA. Portugal N° 644 Santiago – Chile Fonos: 02-6355208 / 02-6341169 Email: servicio@spectrumbrands.cl Call center: 800-171-051</p>	<p>México Artículo 123 # 95 Local 109 y 112 Col. Centro, Cuauhtemoc, México, D.F. Tel. 01 800 714 2503</p>
<p>Costa Rica Aplicaciones Electromecánicas Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre Mercedes Benz 200 mts norte y 50 mts este San José, Costa Rica Tel. (506) 2257-5716</p>	<p>Nicaragua LRM ELECTRONICA Managua - Sinsa Altamira 1.5 kilómetros al norte Nicaragua Tel. (505) 2270-2684</p>
<p>Colombia Rayovac Varta S.A Carrera 17 Número 89-40 Línea gratuita nacional 018000510012</p>	<p>Panamá Supermarcas Centro comercial El dorado, Plaza Dorado, Local 2. Panama Tel. (507) 392-6231</p>
<p>Costa Rica Aplicaciones Electromecánicas Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre Mercedes Benz 200 mts norte y 50 mts este San José, Costa Rica Tel. (506) 2257-5716</p>	<p>Perú Servicio Central Fast Service Av. Angamos Este 2431 San Borja, Lima Perú Tel. (511) 2251 388</p>
<p>Ecuador Servicio Master Dirección: Capitán Rafael Ramos OE 1-85 y Galo plaza lasso. Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870</p>	<p>Puerto Rico Buckeye Service Jesús P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, SJ PR 00920 Tel.: (787) 782-6175</p>
<p>El Salvador Sedeblock Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa No 2936 San Salvador, Depto. de San Salvador Tel. (503) 2284-8374</p>	<p>Republica Dominicana Prolongación Av. Rómulo Betancourt Zona Industrial de Herrera Santo Domingo, República Dominicana Tel.: (809) 530-5409</p>
<p>Guatemala Kinal 17 avenida 26-75, zona 11 Centro comercial Novicentro, Local 37 - Ciudad Guatemala Tel. (502)-2476-7367</p>	<p>Venezuela Inversiones BDR CA Av. Casanova C.C. City Market Nivel Plaza Local 153 Diagonal Hotel Melia, Caracas. Tel. (582) 324-0969</p>

Sello del Distribuidor:
Fecha de compra:
Modelo:

650 W	120 V~	60 Hz
--------------	---------------	--------------

Código de fecha / Date Code / Le code de date:

Comercializado por: SPECTRUM BRANDS DE MÉXICO, SA de C.V Autopista México Querétaro No 3069-C Oficina 004 Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla Estado de México, C.P. 54040 Mexico. Teléfono: (55) 5831-7070

Servicio y Reparación
Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios 01 800 714 2503

Importado y Distribuido por: Rayovac Argentina S.R.L. Humboldt 2495 Piso# 3 C1425FUG) C.A.B.A. Argentina C.U.I.T No. 30-70706168-1

Importado por / Imported by: SPECTRUM BRANDS DE MÉXICO, SA de C.V Autopista México Querétaro No 3069-C Oficina 004 Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla Estado de México, C.P. 54040 Mexico.

Telefono: (55) 5831 – 7070 Para atención de garantía marque: 01 (800) 714 2503

Importado por / Imported by: Spectrum Brands En Chile, Household Products Chile Ltda Av. Del Valle 570, Ofic. 704 Ciudad Empresarial, Huechuraba Santiago - Chile Fono: (562) 2571 3700

Importado por / Imported by: Spectrum Brands Colombia S.A. Carrera 17 No.89-40 Bogotá, Colombia Línea de atención al cliente: 018000510012

BLACK+DECKER™

Model/Modelo/Modèle: CM0700

Customer Care Line: 1-800-231-9786

For online customer service: www.prodprotect.com/applica

Línea de Atención del Cliente: 1-800-231-9786

Para servicio al cliente en línea: www.prodprotect.com/applica

Ligne Service à la Clientèle: 1-800-231-9786

Pour le service à la clientèle en ligne: www.prodprotect.com/applica



5-CUP COFFEEMAKER
Product may vary slightly from what is illustrated.

- | | |
|--|---|
| 1. Water reservoir | 7. Brew basket |
| 2. Water level window | 8. Sneak-a-Cup™ feature |
| 3. Lighted On/Off (I/O) switch | 9. Duralife™ 5 cup Carafe with lid (part no. CM0700-03) |
| 4. Lid | 10. Keep hot carafe plate |
| 5. Shower head | 11. Base |
| 6. Permanent filter (part no. CM0700-01) | 12. Cord Storage (not shown) |

CAFETERA DE 5 TAZAS

El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.

- | | |
|---|--|
| 1. Tanque de agua | 8. Característica Sneak-A-Cup™ |
| 2. Ventana con marcas de nivel de agua | 9. Jarra con tapa de 5 tazas Duralife™ (pieza no. CM0700-03) |
| 3. Interruptor de encendido/apagado (I/O) iluminado | 10. Placa para mantener el café caliente |
| 4. Tapa | 11. Base |
| 5. Distribuidor de agua | 12. Almacenamiento de cable (no mostrado) |
| 6. Filtro permanente (pieza no. CM0700-01) | |
| 7. Cesta para colar (pieza no CM0700-02) | |

CAFETIÈRE DE 5 TASSES

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.

- | | |
|---|--|
| 1. Réservoir à eau | 7. Panier d'infusion (pièce no CM0700-02) |
| 2. Indicateur de niveau d'eau | 8. Fonction Sneak-a-Cup ^{MD} (I/O) illuminé |
| 3. Interrupteur marche/arrêt (I/O) illuminé | 9. Carafe Duralife ^{MD} de 5 tasses avec couvercle (pièce no CM0700-03) |
| 4. Couvercle | 10. Réchaud |
| 5. Douchette | 11. Socle |
| 6. Filtre permanent (pièce no CM0700-01) | 12. Range-cordon (non illustré) |